

MAQUETA DE PRELLENADO
PROGRAMA DE ASIGNATURA (Cursos)

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Taller de creación literaria. La décima y la cueca.

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Literary creation workshop. The décima and the cueca.

3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

3 horas semanales.

4. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Aprender a escribir décimas y cuecas

5. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Comprender el contexto histórico y cultural de la décima y la cueca como géneros discursivos.
2. Discutir los límites entre lo culto y lo popular.
3. Ejercitar la escritura de la décima y la cueca en sus diversas dimensiones: lenguaje, métrica, relación con la literatura y la música.
4. Conocer exponentes paradigmáticos de estos géneros discursivos.

6. SABERES / CONTENIDOS

1. La décima

Historia, sus orígenes en el Siglo de Oro español, sus transformaciones en América Latina.

Estructura métrica y rima.

Formatos de difusión y recorridos geográficos de circulación.

Escritura y oralidad.

2. La cueca

Historia poético musical de la cueca.

Estructura métrica y musical.

La rueda y sus aspectos antropológicos.

3. METODOLOGÍA

Se trabajará una metodología de avance progresivo en cuanto a niveles de dificultad, partiendo por la cuarteta o copla, en tanto elemento común de la décima y la cueca.

Se privilegiarán los aspectos rítmicos de ambos géneros, combinando las lecturas con la escucha musical.

Las clases expositivas estarán orientadas a conocer estos géneros discursivos en los contextos escritos y orales que les dan lugar.

Los talleres prácticos buscarán la puesta en común de los y las estudiantes y la profesora, más que una dinámica de correcciones como suele ocurrir en los talleres literarios. De este modo, el curso está orientado a personas con y sin conocimientos previos.

4. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Se realizará una prueba que evaluará el manejo de la bibliografía teórica, crítica e histórica del curso.

Los y las estudiantes llevarán una bitácora o carpeta con los trabajos de clase. De estos trabajos se evaluará la constancia en el cumplimiento de las tareas.

Un trabajo creativo final.

9. PALABRAS CLAVE

Décima, cueca, poesía, cultura popular, escritura.

10. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

- *SI A TANTA ALTURA TE SUBES. Contrapunto entre los poetas populares Nicasio García y Adolfo Reyes.* Compilación y estudios: Micaela Navarrete y Karen Donoso. Archivo de literatura oral y artes populares. Biblioteca Nacional. Centro de investigaciones Diego Barros Arana.
- *LOS DIABLOS SON LOS MORTALES. La obra del poeta popular Daniel Meneses.* . Compilación y estudios: Micaela Navarrete y Daniela Palma. Archivo de literatura oral y artes populares. Biblioteca Nacional. Centro de investigaciones Diego Barros Arana.
- *AUNQUE NO SOY LITERARIA. Rosa Araneda en la poesía popular del siglo XIX.* . Compilación y estudios: Micaela Navarrete. Archivo de literatura oral y artes populares. Biblioteca Nacional. Centro de investigaciones Diego Barros Arana.
- *POR HISTORIA Y TRAVESURA. La lira popular del poeta Juan Bautista Peralta.* Compilación y estudios: Micaela Navarrete y Tomás Cornejo. Archivo de literatura oral y artes populares. Biblioteca Nacional. Centro de investigaciones Diego Barros Arana.
- Selección de registros audiovisuales de decimistas contemporáneos en América Latina.
- Loyola, M; Cádiz, O.: *La cueca: Danza de la vida y la muerte.* Ediciones Universidad de Valparaíso. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. 2010. (En u-cursos)

Otros textos del corpus escrito:

BELTRÁN, Lilia (2013). *La décima en el saber*. Autoedición. Santiago.

CALDERÓN, Bárbara (2010). *Por prohibido que sea. Milésima erótica*. Autoedición, Concepción.

PAZ ESQUIVEL, Luis (2010) *La cruz del tiempo. Decimanía de Puerto Rico*. Quebradillas, Puerto Rico.

PORTUONDO Zúñiga Olga (2011) *Un guajiro llamado El Cucalambé. Imaginario de un trovador*. Ediciones Unión, La Habana, Cuba.

Textos teóricos y críticos

BAJTIN, M.M (1989): *La cultura popular en el Renacimiento y la Edad Media*. Alianza, Madrid.

----- (1979): "El problema de los géneros discursivos", en *Estética de la creación verbal*, México, Siglo XXI.

BRITO, Alejandra (1995) "Del rancho al conventillo. Transformaciones en la identidad popular femenina. Santiago de Chile 1850-1920." En Godoy, Lorena et Al. (Eds.) *Disciplina y desacato. Construcción de la identidad en Chile siglos XIX y XX*. Sur CEDEM, Santiago.

LENZ, Rodolfo (1918) *Sobre la poesía popular impresa en Santiago de Chile. Contribución al folklore chileno*.

LOPEZ LEMUS, Virgilio (1999) *La décima constante. Las tradiciones oral y escrita*. Fundación Fernando Ortiz. La Habana.

MARTÍN BARBERO, Jesús. (1998) *De los medios a las mediaciones: comunicación, cultura y hegemonía. Santafé de Bogotá: Convenio Andrés Bello, 1998*.

DÍAZ Pimienta, Alexis. (2008) “La décima como estrofa para la improvisación”. En: FUNDACIÓN JOAQUÍN DÍAZ (Ed.): *La voz y la improvisación: imaginación y recursos en la tradición hispánica. Simposio sobre patrimonio inmaterial, Valladolid*.

----- (2014) *Teoría de la improvisación poética. Scriptamanent, Almería, España*.

ONG, W. (1987): *Oralidad y escritura. Tecnología de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica.

SEPÚLVEDA, FIDEL (2008). *El canto a lo poeta. A lo divino y a lo humano*. Ediciones UC- Centro de investigación Barros Arana. Santiago.

TALA, Pamela: “La cultura popular, la poesía popular y la décima”. *Revista Chilena de Literatura*. Santiago.

URIBE ECHEVARRÍA, Juan (1974) *Flor de canto a lo humano*. Editora Nacional Gabriela Mistral. Santiago.

VICUÑA CIFUENTES, Julio (2013). *Romances populares y vulgares recogidos de la tradición oral chilena*. Ediciones Tacitas, Santiago.

11. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere, en lo posible, la utilización del sistema de citación APA. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

BAEZA Carvallo, Ana (2009). “Sabor a mí”. *Aura, bolero e Identidad en América Latina*”. *Revista Voz y escritura* N° 17. Universidad de Los Andes. Mérida, Venezuela. También en línea.

-----2016: “Mujeres decimistas. Estrategias de instalación en el campo cultural”. Taller de letras N°58, 11-27. Facultad de Letras, Universidad Católica. <http://tallerdeletras.letras.uc.cl/index.php/n58>

2015: “La poesía en Décima en los paradigmas de la modernidad y el arte contemporáneo” Baeza, Ana María y Saliwonczyk, Wilson. *Les Revues Synergies Chili du GERFLINT*, N°11, 45-66.
<https://gerflint.fr/Base/Chili11/Chili11.html>

2016: “Marta Suint, Mariela Acevedo y Cecilia Astorga. Payadoras contemporáneas en el campo cultural del Cono Sur”. *Boletín Música*, 42-43. Casa de las Américas, La Habana.
<http://www.casa.co.cu/publicaciones/boletinmusica/4243/indice.pdf>

BENJAMIN, Walter (1973): “La obra de arte en la época de su reproductibilidad técnica”. *Discursos interrumpidos*. Madrid, Taurus.

_____ (1998) “La enseñanza de lo semejante”. En *Iluminaciones IV*. Madrid, Taurus.

CORNEJO, Tomás (2013) “Hablando con su excelencia: diálogos de impugnación política en la Lira popular.” *Cuadernos de Historia* no.39 Santiago dic.

COLOMBRES, Adolfo (2007). *Sobre la cultura y el arte popular*. Ediciones del Sol. Buenos Aires.

DANNEMANN, Manuel (1989-1990) “Rodolfo Lenz, etnólogo y estudioso del folklore” *Revista Chilena de Antropología* No 8,77-92. Facultad de Ciencias Sociales Universidad de Chile, Santiago.

----- (1995) *Tipos humanos en la poesía folklórica chilena*. Editorial Universitaria. Santiago.

GARCÍA CANCLINI, N. (2008): *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires, Paidós.

GONZÁLEZ, Waldo (2006) *La décima ¿sí o no?*. Editorial San Lope, Las Tunas, Cuba.

GRUPO decimero rioplatense (2014). *Décimas rioplatenses*. Poesías de autores de Uruguay y Argentina. Dolores, Argentina.

GRAMSCI, Antonio (1968): *Cultura y literatura*. Barcelona, Ediciones Península.

GRUZINSKY, Serge (2000) *El pensamiento mestizo*. Paidós, Barcelona.

LUDMER, Josefina (1988): *El género gauchesco. Un tratado sobre la patria*. Buenos Aires, sudamericana.

MONTECINO, Sonia (1997) *Palabra dicha: Escritos sobre género, identidades, mestizajes*. Colección de Libros Electrónicos. Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile, Santiago.

MORALES, Leonidas (1993): *Figuras literarias, rupturas culturales: modernidad e identidades culturales tradicionales*. Pehuén, Santiago de Chile.

NAVARRETE, Micaela. (1993). *Balmaceda en la poesía popular: 1886-1896*. DIBAM, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana. Santiago.

ORELLANA, Marcela: "Rosa Araneda: Versera y cronista a pesar de todo. Emergencia de una voz femenina y popular en la segunda mitad del XIX" *Revista Nomadías*. Centro de Estudios de Género y Cultura en América Latina. Universidad de Chile.

-----: (1998) "Lira popular y prensa. Intercambios y conflictos". *Acta Literaria*, N° 23. Santiago.

----- : (1996) "Poesía tradicional y ciudad en Chile. Cambios y conflictos". En *Mapocho* N° 39. Santiago.

RAMA, Ángel (2004). *La ciudad letrada*. Tajamar. Santiago.

SUBERCASEAUX, Bernardo (1997). *Historia de las ideas y de la cultura en Chile*. Tomo II. Editorial Universitaria. Santiago.

ZABALA, Abel (2007). Al son de rústica cuerda. El verso improvisado en el Río de la Plata. Fundación El Marchal. Turón.

12. RECURSOS WEB (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

--



Todos los recursos virtuales se manejarán a través de la plataforma U-cursos.

RUT y NOMBRE COMPLETO DEL DOCENTE(S) RESPONSABLE(S)

Ana María Baeza Carvallo